

**DEMANDA CIVIL DE LA CORTE
SUPERIOR**

RESPUESTA

USTED TIENE QUE INVESTIGAR SOBRE LAS LEYES

para completar correctamente este paquete.
Consulte las instrucciones para los detalles.

Before signing a court document or getting involved with a court case, it's important to see an attorney to make sure you understand your legal rights and responsibilities. The Self-Help Center has information on finding an attorney.

INSTRUCCIONES

1.	Lea todos los documentos que le otra parte le entregó a usted
2.	Investigue sobre su caso En su Respuesta, usted va a incluir: <ul style="list-style-type: none">• Reconocimientos: Las declaraciones de la Demanda de la otra parte en las que usted está de acuerdo.• Denegaciones: Las declaraciones de la Demanda de la otra parte en las que usted no está de acuerdo• Defensas: Las "defensas" legales que usted puede emplear en este tipo de demanda• Contrademandas: La contrademanda que usted presentará contra el Demandante en el caso de presentar una contrademanda. Usted puede investigar las defensas y contrademandas en el capítulo 13 del libro <i>Civil Trial Practice</i> de la biblioteca jurídica.
3.	Complete la Respuesta Está en este paquete.

<p>4.</p>	<p>Presente la respuesta ante la corte</p> <p>Entregue los documentos originales y dos fotocopias, de una sola cara. El secretario judicial le devolverá las copias selladas con la fecha de entrega.</p> <p>También tiene que entregar o enviar por correo la cuota de \$215. El secretario judicial aceptará efectivo, giros postales o cheques de caja, a pagar a “Clerk of Superior Court”. Si usted no puede pagar la cuota de la corte, consulte el paquete Asistencia con una cuota de la corte del Centro de Auto-Ayuda.</p> <p>Presente los documentos personalmente o envíelos por correo.</p> <p>Clerk of Superior Court 200 N. San Francisco St. Flagstaff, AZ 86001</p> <p>Si envía los formularios por correo, adjunte un sobre estampillado y con su dirección.</p>
<p>5.</p>	<p>Entregue una copia a la otra parte</p> <p>Debe hacer esto el mismo día que presenta los documentos.</p> <p>Envíe o entregue personalmente las copias.</p> <p>Si la otra parte tiene un abogado, entrégueselos al abogado.</p>
<p>6.</p>	<p>Consulte las reglas 26-37 del reglamento estatal de procedimientos civiles de arizona, sobre revelación y exhibición</p> <p>“Revelación y exhibición” es un proceso de intercambiar información relativa al caso con la otra parte.</p>

7.	<p>Antes de la fecha límite, cumpla con la Regla 16(b) del Reglamento Estatal de Procedimientos Civiles de Arizona, relativa al Informe Conjunto y la Orden de Calendario Propuesto</p> <p>Hay que cumplir con esta regla dentro de los 60 días del día que entregó usted la Respuesta o 180 días del día que el demandante entregó la Demanda, lo que ocurra primero.</p> <p>“El Informe Conjunto y la Orden de Calendario Propuesto” son formularios que usted y la otra parte elaboran conjuntamente, así informándole a la corte todo lo que ha ocurrido en el caso hasta el momento, y su aproximación de cuánto tiempo tardarán en realizar los pasos restantes del caso.</p>
-----------	--

Si usted presentó una Contrademanda, siga estos pasos:

8.	<p>Espere hasta que la otra parte presente una Respuesta a la Contrademanda que usted presentó</p> <p>La otra parte tiene 20 días laborables (30 días si no está en Arizona) para presentar una Respuesta por escrito a la Contrademanda que usted presentó.</p> <p>Si la otra parte está en una Reserva en Arizona: Según el caso, la otra parte podría tener menos tiempo para responderle a usted. Un abogado podrá aconsejarle.</p>
9.	<p>Si la otra parte no responde a tiempo, consulte la regla 55 del Reglamento estatal de procedimientos civiles de arizona, sobre falta de comparecencia ("default")</p> <p>En el procedimiento de "falta de comparecencia" usted pide que el tribunal decida sobre su Contrademanda sin las declaraciones de la otra parte.</p>

10.	Si la otra parte presenta una Respuesta, siga los pasos 6 y 7 de arriba, pero esta vez con referencia a la Contrademanda
------------	---

Se tiene que llenar la forma en inglés.

Defendant's Name: _____

Nombre y apellido del Demandado:

Mailing Address: _____

Dirección postal:

City, State, Zip: _____

Ciudad, Estado, Código postal:

Phone Number: _____

Número de teléfono:

Representing Self

Representándose a sí mismo

COCONINO COUNTY SUPERIOR COURT
LA CORTE SUPERIOR DEL CONDADO DE COCONINO

Plaintiff's Name:

Nombre y apellido del Demandante:

Case Number: CV _____

Número de caso: CV

ANSWER
RESPUESTA

*Check the box if you're also making a
Counterclaim in this Answer:*

*Marque la casilla si usted realiza una contrademanda en
esta Respuesta:*

Defendant's Name:

Nombre y apellido del Demandado:

[] AND COUNTERCLAIM
Y CONTRADEMANDA

ANSWER
RESPUESTA

Do not list anyone's social security number or financial account numbers on this form. If you want the court to know those numbers, list just the last four digits.

No escriba los números de seguridad social o los datos financieros en este formulario. Si tiene que comunicar estos datos a la corte, ponga solamente los últimos cuatro dígitos.

VERIFICATION:
VERIFICACIÓN:

I have read this Answer. All the statements in it are true, correct, and complete to the best of my knowledge and belief.
 He leído esta Respuesta. Todas las declaraciones son verdaderas, correctas y completas a mi leal saber y entender.

My Signature: _____
 Mi firma: _____

State of Arizona)
 Estado de Arizona)
 County of _____)
 Condado de _____)

Subscribed and sworn or affirmed before me this date: _____ by: _____
 Firmado y jurado o afirmado delante mio en esta fecha: X por: X

Seal: _____ Notary Public: _____
 Sello: _____ Notario público: _____
 Notary Expiration Date: _____
 Fecha de vencimiento del notario: _____

*If you're not making a Counterclaim, leave the rest of the form blank, but still file all the pages.
 Si usted no realiza una Contrademanda, deje el resto del formulario en blanco, pero entregue todas las páginas en todo caso.*

COUNTERCLAIM
CONTRADEMANDA

JURISDICTION:
COMPETENCIA TERRITORIAL:

This is the right court for my claims because:
 Ésta es la corte correcta para mi demanda porque:

- [] the date the judge signs the judgment in this case
el día que el juez decida sobre el caso
- [] this date: _____, which is when the loss
happened or the debt was due
el día: X, que corresponde a la pérdida, o el día que se venció la deuda

Relief Other Than Money:
Compensación No Monetaria:

I also ask the court to order:
También pido lo siguiente de la corte:

VERIFICATION:
VERIFICACIÓN:

I have read this Counterclaim. All the statements in it are true, correct, and complete to the best of my knowledge and belief.
He leído esta Contrademanda. Todas las declaraciones son verdaderas, correctas y completas a mi leal saber y entender.

My Signature: _____
Mi firma:

State of Arizona)
Estado de Arizona)
County of _____)
Condado de)

Subscribed and sworn or affirmed before me this date: _____ by: _____
Firmado y jurado o afirmado delante mio en esta fecha: X por: X

Seal:
Sello:

Notary Public: _____
Notario público:
Notary Expiration Date: _____
Fecha de vencimiento del notario: